

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Karlsruher Tagblatt. 1843-1937 1861**

272 (4.10.1861) Für Techniker und Kaufleute! Prospect

Für Techniker und Kaufleute!

**PROSPECT.**

So eben erschien das seit Jahren vorbereitete Werk:

**POCKET-DICTIONARY**  
OF THE  
**ENGLISH AND GERMAN**  
**LANGUAGES**

FOR THE USE OF  
**PROFESSIONALS, MERCHANTS AND TRADESMEN**

CONTAINING WORDS USED IN  
BUSINESS, MANUFACTURES, ARTS,  
BUILDING, CIVIL, MILITARY AND  
NAVAL ENGINEERING, MECHANICS,  
NAVIGATION, MATHEMATICS, NATURAL  
PHILOSOPHY, MINERALOGY AND  
SCIENCES IN GENERAL.

Taschenwörterbuch  
der  
Englischen u. Deutschen  
Sprache

für  
**Techniker und Kaufleute**

mit Berücksichtigung  
der neuesten Ausdrücke

in Bezug auf  
Handel und Gewerbe, Kunst,  
Artillerie, Maschinenbau, Schiffbau,  
Schiffahrt, Mathematik, Physik,  
Chemie, Mineralogie &c.

Von

**Friedr. Heinr. Schlössing,**

ehem. Director der Handelsschule in Heidelberg.

46 Bogen gr. 16° in dauerhaftem Einband.

Preis: 1 Thlr. 10 Sgr.

**BERLIN.**

Verlag von Theobald Grieben.

Für Techniker und Kaufleute

Es vereinigt dieses von sachkundiger Hand bearbeitete Wörterbuch alle Vorzüge in sich, um bald als ein wahrhaft brauchbares Hilfsmittel allgemein anerkannt zu werden:

**Zuverlässigkeit, Vollständigkeit, praktische Einrichtung, handliches Format, dauerhaften Einband, billigen Preis!**

Wenngleich das Handbuch vorzugsweise für Techniker und Kaufleute bestimmt ist, so wurde doch auch darauf Bedacht genommen, dasselbe möglichst dem allgemeinen Gebrauche anzupassen, so dass es von Jedermann, namentlich auch in Schulanstalten vortheilhaft benutzt werden kann; in ersterer Beziehung aber sind alle irgend erdenklichen Hilfsmittel erschöpft worden, auch zahlreiche directe Verbindungen mit englischen Fabriken, Maschinenwerkstätten, Drogueriewaaren-Handlungen und anderen Geschäften etc. angeknüpft, um durch deren Angaben das reichste Material dieser Art einzusammeln. Das Ganze wurde bis auf die Gegenwart fortgeführt und der strengsten Revision unterworfen.

So darf das neue Unternehmen — **welches in Wahrheit einem vielfach gefühlten Bedürfnisse abhilft**, indem keines der vorhandenen Wörterbücher der gestellten Aufgabe gewachsen ist — gewiss auf allseitigen Anklang bei dem Publikum rechnen.

Die unterzeichnete Buchhandlung ladet zu Aufträgen ein, für welche man sich des nachfolgenden Bestellzettels bedienen wolle.

Th. Ulrici in Karlsruhe.

n.; hydratic — of iron, Eisenoxydhydrat, n.; red — of iron, rote Eisenoxyd, n.; — of manganese, Manganoxyd, n.; grey — of manganese, Manganhyperoxyd, n. Mangankit, graue Braunklein, m.; red — of manganese, Braunklein, m.; — of tin, Zinnert, n.; — of zinc, Zinkert, Zinkoxyd, n.; red — of zinc, Rothzinkert, n.; siliceous — of zinc, Zinkglas, Zinkfelerz, n. Oxichlorate, s. überchlorsaure Salz, n. Oxichloride, a. — acid, Ueberchlor-säure, f. Oxidability, s. Oxydierbarkeit, f. Oxidable, a. oxydierbar. Oxidate, Oxidize, v. a. oxydieren, mit Sauerstoff verbinden. Oxidation, s. Oxydation, Oxydierung, f. Oxidizement, s. Oxydierung, f. Oxidulated, a. oxydulirt; angeäuert.

Oxygen, s. Orphen, n. Sauerstoff, m.; — gas, s. Sauerstoffgas, n. Oxygenation, s. Oxygenation, Oxydation, f. Oxygen, s. spitzwinkelige Dreieck, n. Oxyhydrogen gas, s. Hydrooxygen-gas, Knallgas, n.; — blow-pipe, s. Knall-glasgebläse, n.; — microscope, s. Hydrooxygen-gas-Mikroskop, n. Oxymel, s. Oxymel, Sauerhonig, m. Oxymoron, s. Oxymoron, n. Oxymuriatic, a. — acid, Chlor, n. deplogifizierte Salzsäure, f.; — match, Chemische Feuerzeug, n. Oxydle, a. — acid, Ueberjodsäure, f. Oxypetra, s. Sauerstein, m. Oxyrhodine, s. Rosenessig, m. Oyster, s. Muschel, f.; — bed, s. Muschel-lager, n.; — shell, s. Muschelschale, f. Ozocerite, Ozokerit, s. Erdwachs, n.

P.

Paase, s. Weggeß, n. Weggeß, m. Pabulation, s. Pütterung, f. Pabulous, a. nahrhaft. Pabulum, s. Nahrung; (sz.) Fenne-Pace, s. Schritt; Gang; Maß; (sz.) Grad, m. Stufe; Bahnzange, f. Pace, v. n. schreiben; — v. a. ab-schreiben, durch Schritte abmessen. Pacha, s. Pascha, m. Pacific, a. friedlich; ruhig; — s. stille Meer, n. [Veröhnung, f. Pacification, s. Friedensstiftung; (sz.) Pacificator, s. Friedensstifter, m. Pacificatory, a. friedlich. Pacificer, s. Friedensstifter, m. Pacificy, v. a. befriedigen; befänstigen; beruhigen; versöhnen. Pacing, s. Abschreiben, Abmessen durch Schritte, n.; Spannvorrichtung (am Reifstuhle), f. Pack, s. Paket, n. Ballen, Bündel; Pad (Bolle oder Garn), n.; a — of money, Geldpaket, n. Geld-

rolle, f.; — cloth, s. Packleinwand, f. Packtuch, n.; — horse, s. Pack-pferd, n.; — house, s. Packhaus, n.; — needle, s. Packnadel, f.; — paper, s. Packpapier, n.; — saddle, s. Packsattel, m.; — thread, s. Packgarn, n. Pack, v. a. packen, zusammenpacken. Package, s. Paket, n.; Emballage, Verpackung, f.; Gepäd, n.; Packer-lohn, m.; pl. Gelli, pl. Packer, s. Packer; Aufhaber, m. Packet, s. Paket, Päckchen, n. Ballen, m.; Paket, Schriftstück; (—boat) Paketboot, n.; — mark, s. Postzeichen, n. Packet, v. a. verpacken, einpacken. Packing, a. packend; —, s. Verpacken, n.; Packung, Föderung (der Stopfbüchse am Saugwerke), f.; hemp —, Hanfüberzug, f.; metallic —, Metallüberzug, f.; Füllsteine, pl.; — block, s. Segment, n.; — bolt,

Bei der Buchhandlung von Th. Urtel in Carlruhe  
bestelle ich hiernit:

.....  
Expf. Schliessing, Taschenwörterbuch der eng-  
lischen und deutschen Sprache für Techniker  
und Kaufleute. Gebunden. 1 Thlr. 10 Sgr.  
(Verlag von Theobald Grieben in Berlin.)

NAME UND STAND:

WOHNUNG:

Berlin, Typ. W. Bökenstedt.